



Digitally signed by KATARZYNA GILOWSKA
Date: 2023.04.12 13:19:13 +02:00



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

AB 313

Strona nr 1/3

Pszczyna 2023-04-12

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/40247/04/2023



Zleceniodawca		ID: 2254	
Miejska Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Imielinie ul. Imielińska 87 41-407 Imielin			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2021-12-06 nr 12/2021/SGS + Aneks nr 1, numer systemowy: 23000380			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMŚ z dn. 06.02.2015 (Dz. U. 2023r. poz. 23)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
006274/03/2023	Miejska Oczyszczalnia Ścieków Imielin Miejsce składowania osadu ściekowego		Osad ściekowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
006274/03/2023	2023-03-31	Przedstawiciel Laboratorium	PN-EN ISO 5667-13:2011 (A)
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2023-03-31		2023-03-31	2023-04-07
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr Katarzyna Gilowska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/40247/04/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Wyniki/rezultaty badań (y)		Autoryzował	
				Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbeki	Niepewność rozszerzona (U)		
pH	-	PN-EN 15933:2013-02 (A),(W)	PS		9,6	±0,4	MW
Sucha masa	%	PN-EN 15934:2013-02 z wył. p. 7, metoda B (A)	PS		18,7	±3,8	MW
Substancja organiczna	%	s.m. PN-EN 15935:2022-01 (A)	PS		61,3	±15,4	MW
Zawartość azotu amonowego	%	s.m. PN-EN 14671:2007 (A),(NR)	PS		0,15	±0,05	MW
Zawartość azotu ogólnego	%	s.m. PN-EN 16168:2012 (A),(NR)	PS		4,39	±0,88	MW
Rtęć (Hg)	mg/kg	s.m. PB-DAN-25 (A),(NR)	PS		0,076	±0,023	MW
Wapń (Ca)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		12,1	±2,5	MW
Kadm (Cd)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		0,78	±0,16	MW
Chrom (Cr)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		15,5	±3,9	MW
Miedź (Cu)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		93,2	±18,7	MW
Magnez (Mg)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		0,39	±0,08	MW
Nikiel (Ni)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		8,33	±1,67	MW
Fosfor (P)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		1,28	±0,26	MW
Ołów (Pb)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		12,3	±2,5	MW
Cynk (Zn)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS		465	±117	MW
Obecność specyficznego DNA Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości	PB-DMP-78 (A),(NR)	PS		nie stwierdzono	-	ABe
Obecność Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości	PN-EN ISO 6579-1:2017-04 (A)	PS		nie badano	-	ABe
Liczba żywych jaj Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.	Liczba/kg	s.m. PB-DMP-77 (A)	PS		0	-	ABe

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAN-25	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 16.02.2021
PB-DMP-78	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 25 g próbeki.
PN-EN ISO 6579-1:2017-04	"wykryto/nie wykryto" - badania wykonano w 25 g próbeki. "nie badano" - nieobecność specyficznego DNA Salmonella sp. jest równoważna nieobecności Salmonella sp. w badanej próbce. Do wykrywania obecności Salmonella spp. jako drugą pożywkę selektywną zastosowano agar chromogeny.
PB-DMP-77	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 100 g świeżej masy.

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, W - norma wycofana przez PKN, zastąpiona, NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta.

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

s.m. - w odniesieniu do suchej masy

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 15%.

Autoryzował:

ABe - dr Agnieszka Beczała - Koordynator Działu Mikrobiologii i Parazytologii

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/40247/04/2023

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860065608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Pszczyna 2023-04-12

INTERPRETACJA WYNIKÓW BADAŃ
DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR Sprawozdania z badań nr SB/40247/04/2023 z dnia
12.04.2023 (badania objęte zakresem akredytacji)

W świetle uzyskanych wyników badań próbki osadu stwierdza się, że badany osad ściekowy może być stosowany:

- 1) w rolnictwie oraz do rekultywacji gruntów na cele rolne, zgodnie z praktyką przyjętą dla tego typu odpadów,
- 2) do rekultywacji terenów na cele nierolne,
- 3) przy dostosowaniu gruntów do określonych potrzeb wynikających z planów gospodarki odpadami, planów zagospodarowania przestrzennego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, do upraw roślin przeznaczonych do produkcji kompostu, do uprawy roślin nieprzeznaczonych do spożycia i produkcji pasz przy spełnieniu wymagań określonych w *Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015r. /Dz.U. z 2023r., poz. 23/* oraz w *Art. 96 Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. /Dz.U. z 2022r., poz. 699/*.

Niniejsza interpretacja dotyczy wyłącznie wyników przedstawionych w sprawozdaniu z badań, dla których została wydana i musi być przedstawiana wraz z tym sprawozdaniem.

Sporządził:

Katarzyna Gilowska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-659, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 1B	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łężejsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pile	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łężejsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł



Digitally signed by KATARZYNA GILOWSKA
Date: 2022.10.24 11:08:40 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2022-10-24

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/128855/10/2022



ID: 2254

Zleceniodawca			
Miejska Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Imielinie ul. Imielińska 87 41-407 Imielin			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2021-12-06 nr 12/2021/SGS, numer systemowy: 22000611			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMŚ z dn. 06.02.2015 (Dz. U. 2015 r. poz. 257 z późn. zm.)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
013588/10/2022	Miejska Oczyszczalnia Ścieków Imielin Miejsce składowania osadu ściekowego		Osad ściekowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
013588/10/2022	2022-10-18	Przedstawiciel Laboratorium	PN-EN ISO 5667-13:2011 (A)
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem / próbka jednorazowa		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2022-10-18		2022-10-18	2022-10-21
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608

Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr Katarzyna Gilowska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-820, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 080144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/128855/10/2022

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Wyniki badań		Autoryzował
				Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki	Niepewność rozszerzona	
				Miejsce składowania osadu ściekowego 013588/10/2022		
pH	-	PN-EN 15933:2013-02 (A)	PS	6,6	±0,4	MW
Sucha masa	%	PN-EN 15934:2013-02 z wył. p. 7, metoda B (A)	PS	13,1	±2,7	MW
Substancja organiczna	%	s.m. PN-EN 15935:2022-01 (A)	PS	81,4	±20,4	MW
Zawartość azotu amonowego	%	s.m. PN-EN 14671:2007 (A),(NR)	PS	0,23	±0,07	MW
Zawartość azotu ogólnego	%	s.m. PN-EN 16168:2012 (A),(NR)	PS	7,83	±1,57	MW
Rtęć (Hg)	mg/kg	s.m. PB-DAN-25 (A),(NR)	PS	0,090	±0,027	MW
Wapń (Ca)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	1,37	±0,28	MW
Kadm (Cd)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	0,84	±0,17	MW
Chrom (Cr)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	13,1	±3,3	MW
Miedź (Cu)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	92,7	±18,6	MW
Magnez (Mg)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	0,37	±0,08	MW
Nikiel (Ni)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	7,81	±1,57	MW
Fosfor (P)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	1,92	±0,39	MW
Ołów (Pb)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	10,0	±2,0	MW
Cynk (Zn)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	461	±116	MW
Obecność specyficznego DNA Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości	PB-DMP-78 (A),(NR)	PS	nie stwierdzono	-	MW
Obecność Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości	PN-EN ISO 6579-1:2017-04 (A)	PS	nie badano	-	MW
Liczba żywych jaj Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.	Liczba/kg	s.m. PB-DMP-77 (A)	PS	0	-	MW

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAN-25	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 16.02.2021
PB-DMP-78	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 25 g próbki.
PN-EN ISO 6579-1:2017-04	"wykryto/nie wykryto" - badania wykonano w 25 g próbki. "nie badano" - nieobecność specyficznego DNA Salmonella sp. jest równoważna nieobecności Salmonella sp. w badanej próbce. Do wykrywania obecności Salmonella spp. jako drugą żywkę selektywną zastosowano agar chromogeny.
PB-DMP-77	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 100 g świeżej masy.

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313,
NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta.

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

s.m. - w odniesieniu do suchej masy

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 15%.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/128855/10/2022

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Pszczyna 2022-10-24

Interpretacja wyników badań na podstawie:

- **Sprawozdania z badań nr SB/128855/10/2022 z dnia 24.10.2022 (badania objęte zakresem akredytacji)**

W świetle uzyskanych wyników badań próbki osadu stwierdza się, że badany osad ściekowy może być stosowany:

- 1) w rolnictwie oraz do rekultywacji gruntów na cele rolne, zgodnie z praktyką przyjętą dla tego typu odpadów,
- 2) do rekultywacji terenów na cele nierolne,
- 3) przy dostosowaniu gruntów do określonych potrzeb wynikających z planów gospodarki odpadami, planów zagospodarowania przestrzennego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, do upraw roślin przeznaczonych do produkcji kompostu, do uprawy roślin nieprzeznaczonych do spożycia i produkcji pasz przy spełnieniu wymagań określonych w *Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015r. /Dz.U. z 2015 r., poz. 257 z późn. zm./* oraz w *Art. 96 Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. /Dz.U. z 2022r., poz. 699/*.

Sporządził:

Katarzyna Gilowska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 586005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	u/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 18 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2022-03-16

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/26040/03/2022



Zleceniodawca		ID: 2254	
Miejska Spółka Komunalna Sp. z o.o. w Imielinie ul. Imielińska 87 41-407 Imielin			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2021-12-06 nr 12/2021/SGS, numer systemowy: 22000611			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMŚ z dn. 06.02.2015 (Dz. U. 2015 r. poz. 257 z późn. zm.)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
013587/03/2022	Miejska Oczyszczalnia Ścieków Imielin Miejsce składowania osadu ściekowego		Osad ściekowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
013587/03/2022	2022-03-08	Przedstawiciel Laboratorium	PN-EN ISO 5667-13:2011 (A)
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2022-03-08		2022-03-08	2022-03-16
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr Katarzyna Gilowska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/26040/03/2022

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Wyniki badań		Autoryzował
				Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki	Niepewność rozszerzona	
pH	-	PN-EN 15933:2013-02 (A)	PS	11,8	±0,4	MW
Sucha masa	%	PN-EN 15934:2013-02 z wył. p. 7, metoda B (A)	PS	24,5	±4,9	MW
Substancja organiczna	%	s.m. PN-EN 15935:2013-02 (A),(W)	PS	35,5	±8,9	MW
Zawartość azotu amonowego	%	s.m. PN-EN 14671:2007 (A),(NR)	PS	<0,10 [#]	±0,03	MW
Zawartość azotu ogólnego	%	s.m. PN-EN 16168:2012 (A),(NR)	PS	2,09	±0,42	MW
Rtęć (Hg)	mg/kg	s.m. PB-DAN-25 (A),(NR)	PS	0,21	±0,07	MW
Wapń (Ca)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	26,5	±5,3	MW
Kadm (Cd)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	0,53	±0,11	MW
Chrom (Cr)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	6,88	±1,72	MW
Miedź (Cu)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	37,6	±7,6	MW
Magnez (Mg)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	0,36	±0,08	MW
Nikiel (Ni)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	3,59	±0,72	MW
Fosfor (P)	%	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	0,78	±0,16	MW
Ołów (Pb)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	6,33	±1,27	MW
Cynk (Zn)	mg/kg	s.m. PN-EN 16171:2017-02 (A),(NR)	PS	202	±51	MW
Obecność specyficznego DNA Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości	PB-DMP-78 (A),(NR)	PS	nie stwierdzono	-	MW
Obecność Salmonella sp.	w badanej masie lub objętości	PN-EN ISO 6579-1:2017-04 (A)	PS	nie badano	-	MW
Liczba Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp.	Liczba/kg	s.m. PB-DMP-77 (A)	PS	0	-	MW

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAN-25	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 16.02.2021
PB-DMP-78	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 25 g próbki.
PN-EN ISO 6579-1:2017-04	"wykryto/nie wykryto" - badania wykonano w 25 g próbki. "nie badano" - nieobecność specyficznego DNA Salmonella sp. jest równoważna nieobecności Salmonella sp. w badanej próbce. Do wykrywania obecności Salmonella spp. jako drugą pożywkę selektywną zastosowano agar chromogeny.
PB-DMP-77	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 25.02.2021. Badania wykonano w 100 g świeżej masy.

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/26040/03/2022**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, W - norma wycofana przez PKN, zastąpiona, NR - metodyka badania inna niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność zastosowanej metody, dowody są dostępne w Laboratorium i zostaną przekazane na życzenie Klienta.

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

- rezultaty badania poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica zakresu pomiarowego wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

s.m. - w odniesieniu do suchej masy

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 15%.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://sgs.analizyrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Pszczyna 2022-03-16

**INTERPRETACJA WYNIKÓW BADAŃ
DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR SB/26040/03/2022**

W świetle uzyskanych wyników badań próbki osadu stwierdza się, że badany osad ściekowy może być stosowany:

- 1) w rolnictwie oraz do rekultywacji gruntów na cele rolne, zgodnie z praktyką przyjętą dla tego typu odpadów,
- 2) do rekultywacji terenów na cele nierolne,
- 3) przy dostosowaniu gruntów do określonych potrzeb wynikających z planów gospodarki odpadami, planów zagospodarowania przestrzennego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, do upraw roślin przeznaczonych do produkcji kompostu, do uprawy roślin nieprzeznaczonych do spożycia i produkcji pasz przy spełnieniu wymagań określonych w *Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015r. /Dz.U. z 2015 r., poz. 257 z późn. zm./* oraz w *Art. 96 Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. /Dz.U. z 2021r., poz. 779/*.

Niniejsza interpretacja dotyczy wyłącznie wyników przedstawionych w sprawozdaniu z badań, dla których została wydana i musi być przedstawiana wraz z tym sprawozdaniem.

Sporządził:

Katarzyna Gilowska
specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860065608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SGS Polska Sp. z o. o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łężejask	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łężejask	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)



